

# Coffre à Bouée de Sauvetage Guardian™

## Instructions d'Installation

**NOTE:** Assurez-vous que tout le personnel concerné ait bien lu les points cités ci-dessous et qu'une copie de ces instructions soit remise aux personnes chargées de l'installation. Veuillez également consulter le 'Règlement des Opérations et de la Manutention Manuelles de 1992' pendant la manipulation du produit et des outils utilisés pour l'installation. Glasdon recommande d'effectuer une analyse complète de la santé et de sécurité avant l'installation.

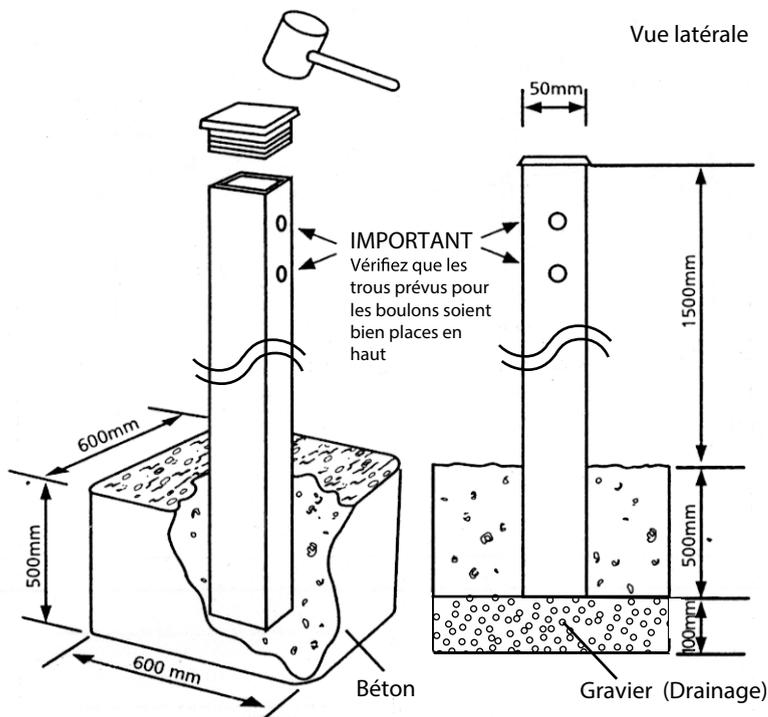
### IMPLANTATION

L'implantation des coffres à bouées de sauvetage dépend des caractéristiques de l'emplacement choisi. Il n'existe aucune norme spécifiant l'espacement nécessaire entre coffres de bouée de sauvetage à l'exception des quais, où un espacement d'un maximum de 100 mètres est recommandé.

Glasdon recommande de placer les coffres dans un lieu accessible et clairement visible pour un sauveteur, quelle que soit sa position, en tenant compte du terrain, de la végétation. Le coffre doit également rester visible en cas de conditions météorologiques défavorables et d'une faible visibilité. Le choix de l'emplacement doit être effectué après une évaluation des risques locaux et une inspection des lieux.

### INSTALLATION DU POTEAU

#### OPTION 1 - POTEAU PLUS LONG A IMPLANTER DANS UN SOL BETONNE

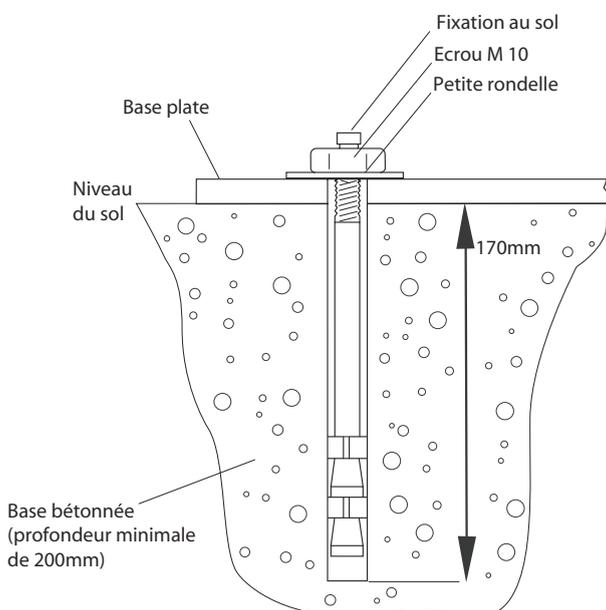


ATTENTION: Vérifier la présence d'éléments enterrés avant l'installation.

ATTENTION: L'installation du Poteau doit être effectuée par deux personnes (poids 12kg).

- 1 Creusez un trou pouvant accueillir un bloc de béton de dimensions : 600(Longueur) x 600(Largeur) x 500(Profondeur) mm en ajoutant une couche supplémentaire de gravier de 100mm à la base pour le drainage.
- 2 Insérez le capuchon noir dans le Poteau avant de l'enfoncer avec un maillet  
Important: Vérifiez que les trous prévus pour les boulons se situent bien en haut du panneau et que le panneau est placé dans le bon sens pour indiquer le coffre.
- 3 Placez le Poteau dans le trou et soutenez-le pendant que vous versez le béton. Il sera peut-être nécessaire de le soutenir plus longtemps le temps que le béton durcisse.

#### OPTION 2 - POTEAU POURVU D'UNE BASE PLATE A FIXER SUR UNE SURFACE BETONNEE



ATTENTION: L'installation du Poteau doit être effectuée par deux personnes (poids 12kg).

- 1 Placez le Poteau dans la position de votre choix sur la base bétonnée.  
NOTE: VERIFIEZ QUE LES FIXATIONS SE SITUENT A UNE DISTANCE MINIMUM DE 110MM DU BORD DE LA BASE BETONNEE.  
Marquez les emplacements des quatre trous à travers la base plate en utilisant l'embout d'un foret.
- 2 Retirez le Poteau et percez des trous d'une profondeur de 170mm en utilisant un foret de maçonnerie d'un diamètre de 10mm.
- 3 Vérifiez que les trous ne soient pas obstrués après le perçage.
- 4 Vérifiez que les rondelles et les écrous sont bien fixés au sommet des boulons fournis.
- 5 Réalignez la base plate avec les trous percés et enfoncez les quatre fixations.
- 6 Serrez les écrous avec une douille de 17mm jusqu'à ce qu'ils soient bien fixés -(le serrage maximum recommandé est de 20lbs/ft/27Nm).

# MONTAGE DU COFFRE

Toutes méthodes - Poteau, Fixation sur Rampe / Murale

- 1 Retirez la bouée de sauvetage et la corde.
- 2 Effectuez le montage du coffre en suivant les instructions ci-dessous.
- 3 Vérifiez que la corde est solidement attachée à la bouée de sauvetage.
- 4 Remettez la bouée de sauvetage et la corde en place.
- 5 Placez le panneau indicateur.
- 6 Fixez le sceau de sécurité.

## MONTAGE SUR POTEAU

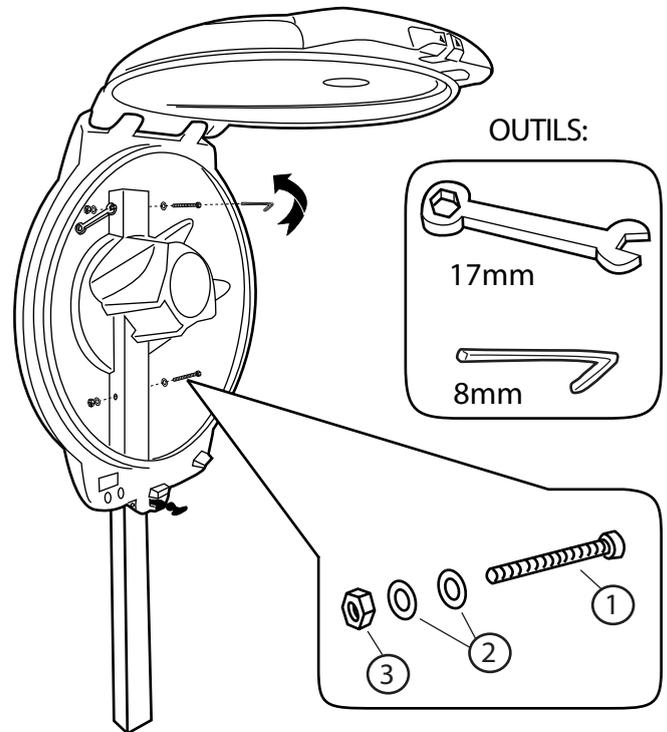
Fixation du Coffre sur un poteau de 100 x 50mm  
(à l'aide des boulons internes)

- 1 Placez le coffre de bouée de sauvetage sur le Poteau et ouvrez le couvercle. \*Voir Note
- 2 Placez une rondelle sur les boulons M10 x 130mm et insérez-les dans les trous qui ont été préalablement percés à travers le Coffre et le poteau.
- 3 Placez une seconde rondelle sur l'embout du boulon qui dépasse du coffre avant d'y visser un écrou.
- 4 Réitérez l'opération sur le second boulon et serrez-le en utilisant une clé Allen de 8mm et une douille de 17mm.

\*Note: Si vous utilisez cette méthode de fixation pour un Poteau de 100 x 60mm, placez le coffre sur le poteau et marquez l'emplacement des trous des deux côtés du poteau en utilisant le coffre comme modèle. Percez quatre trous de 12mm dans le poteau.

### CONTENU DU KIT:

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| ITEM 1. Vis à Tête Creuse M10 x 130mm | x 2 |
| ITEM 2. Rondelles M10 x 35mm          | x 4 |
| ITEM 3. Ecrou de Blocage M10          | x 2 |



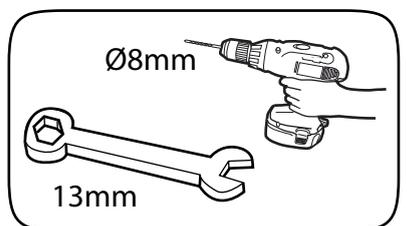
## MONTAGE SUR RAMPE

- 1 Placez et fixez les supports de fixation sur la rampe en utilisant les boulons plus longs, marquez l'emplacement des trous à l'arrière du coffre.  
Note: Le coffre ne doit pas être fixé sur une rampe constituée d'un bar unique vertical ou horizontal si ce dernier ne dispose pas d'un support supplémentaire qui l'empêche de tourner.
- 2 Percez l'arrière du coffre en utilisant une mèche de 8mm.
- 3 Placez le coffre sur les supports et fixez-le à l'aide des boulons les plus courts, en vérifiant que les rondelles et les écrous sont bien placés à l'intérieur. Resserrez-les en utilisant une douille de 13mm.

### CONTENU DU KIT:

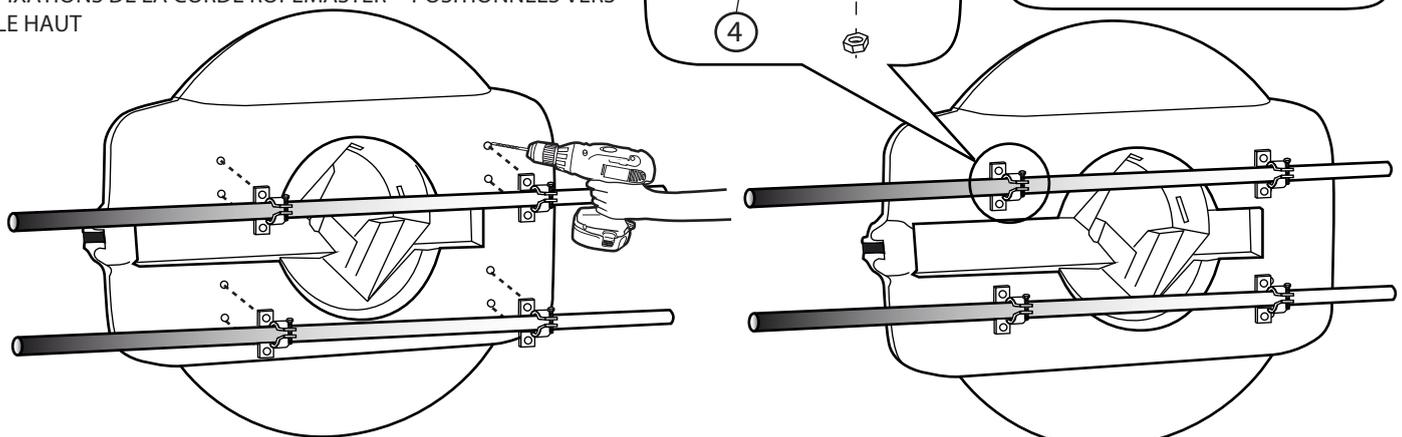
|                                   |      |
|-----------------------------------|------|
| ITEM 1. Vis de Sécurité M8 x 40mm | x 8  |
| ITEM 2. Support de Fixation Rampe | x 8  |
| ITEM 3. Ecrou de Blocage M        | x 16 |
| ITEM 4. Rondelle M8 x 30mm        | x 8  |
| ITEM 5. Vis de Sécurité M8 x 25mm | x 8  |

### OUTILS:



### IMPORTANT

Guardian DOIT ETRE INSTALLE DANS CETTE POSITION AVEC LA CHARNIERE PLACEE SUR LA GAUCHE ET LES LANGUETTES DE FIXATIONS DE LA CORDE ROPEMASTER™ POSITIONNEES VERS LE HAUT



## MONTAGE MURAL

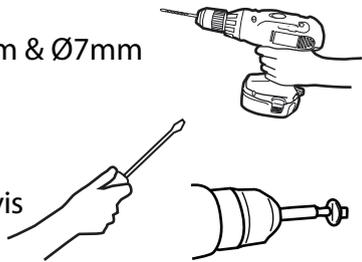
- 1 Percez quatre trous à l'arrière du coffre en utilisant une mèche de 6mm.
- 2 Placez le coffre en hauteur sur le mur et marquez l'emplacement des trous.
- 3 Percez le mur en utilisant une mèche de maçonnerie et des chevilles.
- 4 Placez le coffre en hauteur sur le mur et fixez-le avec les vis et les rondelles fournies en utilisant un tournevis plat.

**IMPORTANT:** Guardian DOIT ETRE INSTALLE DANS CETTE POSITION AVEC LA CHARNIERE PLACEE SUR LA GAUCHE ET LES LANGUETTES DE FIXATIONS DE LA CORDE ROPEMASTER POSITIONNEES VERS LE HAUT.

### OUTILS:

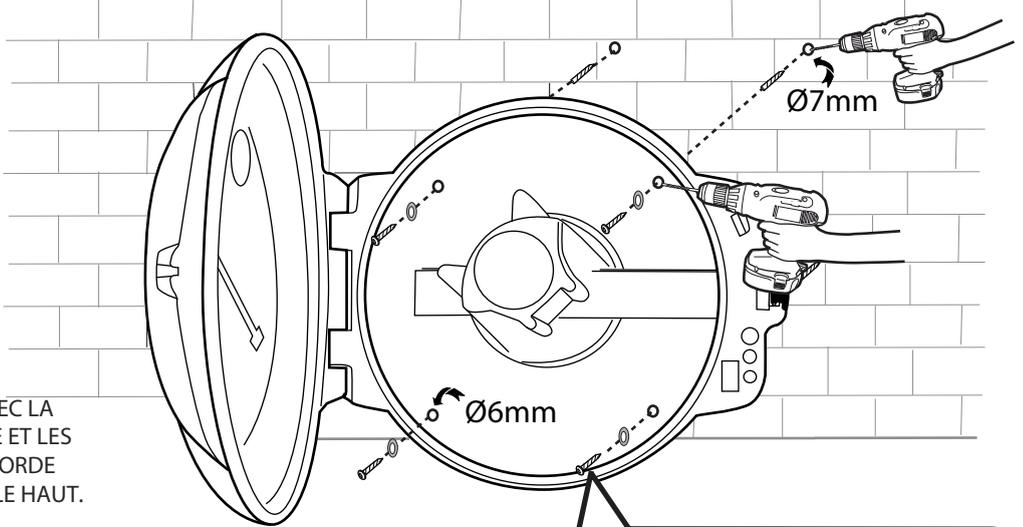
Ø6mm & Ø7mm

Tournevis plat ou embout de tournevis



NOTE: Guardian est fourni avec des fixations adaptées au montage sur des murs en bon état, en briques ou en maçonnerie.

Si vous souhaitez fixer le coffre sur d'autres types de murs, il est recommandé de demander à une personne qualifiée de si la surface de votre choix est compatible avec les fixations fournies.



### CONTENU DU KIT:

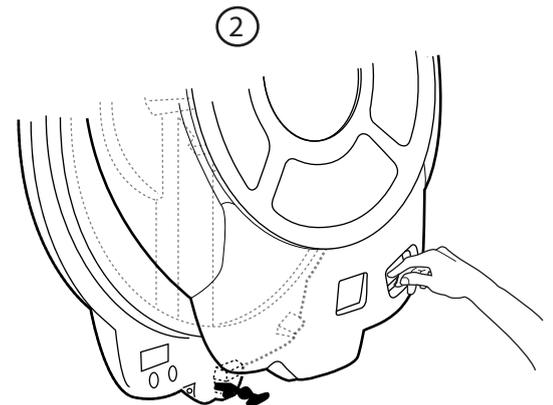
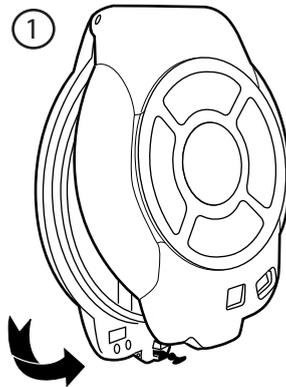
|                            |     |
|----------------------------|-----|
| ITEM 1. Vis 5mm x 40mm     | x 4 |
| ITEM 2. Rondelle M6 x 30mm | x 4 |
| ITEM 3. Cheville No.12     | x 4 |

## POSITIONNEMENT DU PANNEAU INDICATEUR

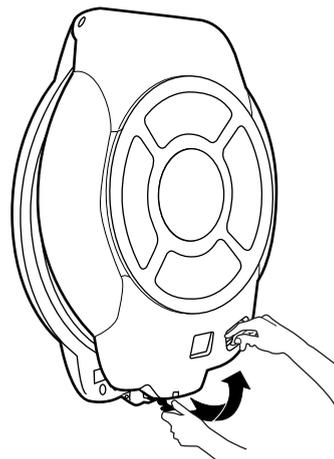
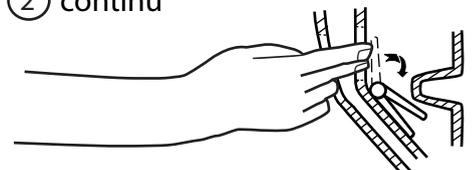
- 1 Ouvrez partiellement le couvercle.
- 2 A l'avant du couvercle, utilisez vos doigts pour pousser et faire tourner le panneau indicateur blanc pour qu'il entre entièrement dans le couvercle.
- 3 Refermez le couvercle en veillant à garder le panneau indicateur en place, en vous assurant que le panneau est bien engagé dans le rebord qui se trouve sur la structure du coffre.
- 4 Tirez l'embout en caoutchouc pour verrouiller le couvercle.

Note: L'ouverture doit maintenant être sombre. A moins qu'il n'ait été déplacé ou qu'il soit hors service, le panneau indicateur doit apparaître en blanc à travers l'ouverture lors de l'ouverture du couvercle.

3 4



2 continu



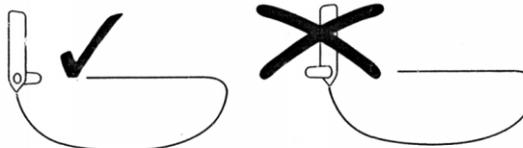
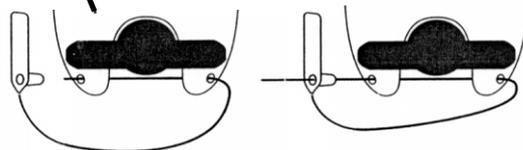
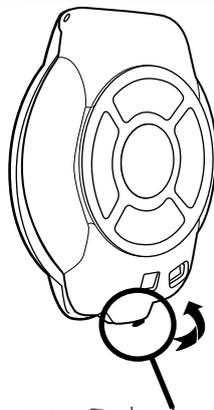
## FIXATION DU SCEAU DE SECURITE

- 1 Fermez le couvercle et tirez l'embout en caoutchouc (après avoir positionné le panneau indicateur).
- 2 Glissez l'extrémité la plus fine du sceau de sécurité dans les trous situés sur le bord du coffre (sous l'embout).
- 3 Glissez l'extrémité la plus fine du sceau dans le cône qui dépasse de l'étiquette et faites sortir la partie excédentaire.

Note: Il suffit de forcer légèrement pour briser le sceau afin de vérifier que le matériel n'est pas endommagé.

Note: Un sceau brisé peut donc indiquer que le couvercle a déjà été ouvert.

Note: 10 sceaux sont inclus dans chaque coffre. Il est également possible d'acheter des sceaux supplémentaires.



## VERIFICATION

Glasdon recommande de vérifier l'état de la corde et de la bouée deux fois par an. Si le moindre doute subsiste sur l'état du matériel après inspection, il est conseillé de le remplacer en totalité. Il est également possible d'acheter des kits de remplacements.

## IMPORTANT

Le panneau indicateur du coffre de bouée de sauvetage et le sceau de sécurité sont des équipements secondaires qui permettent d'indiquer si le coffre a déjà été ouvert. Leur présence ne dispense en aucun cas d'effectuer des inspections complètes et régulières, car ils ne garantissent pas que l'équipement est encore disponible/ en bon état.

- Il est conseillé d'établir un planning de maintenance d'inspections régulières ayant lieu au moins deux fois par an (selon l'emplacement), avec un remplacement du matériel si cela s'avère nécessaire.
- Les éléments à remplacer sont directement disponibles chez GLASDON.
- Glasdon ne peut pas être tenu responsable en cas de réclamations dues à une installation défectueuse, une modification non-autorisée ou une mauvaise utilisation du produit.



Conformément à notre politique de développement permanent et d'amélioration, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications à la conception et aux caractéristiques du produit sans préavis

Les produits Glasdon Europe Sarl sont fabriqués sous licence dans le monde entier et plusieurs composants des modèles sont brevetés et leurs modèles ont été déposés.

 **Glasdon**, GUARDIAN ET ROPEMASTER SONT DES MARQUES COMMERCIALES DÉPOSÉES DE GLASDON GROUP LTD ET DE SES FILIALES AU ROYAUME-UNI ET PARTOUT DANS LE MONDE.

 **Glasdon®**  
Glasdon Europe Sarl

Parc du Buisson  
2 rue des Verts Prés  
CS 12048  
59702 Marcq en Baroeul cedex  
FRANCE

FR Tél : 03 20 26 25 24  
Fax : 03 20 24 65 47

BE Tél : 02/502.00.00  
Fax : 02/502.10.10

e-mail: info@glasdon-europe.com  
web: www.glasdon.com